

УКРАЇНА – КОРИСНІ ПОСИЛАННЯ

Курси французької мови для дорослих

Кантон Невшатель пропонує курси французької мови для дорослих (зі статусом S), які проживають у кантоні Невшатель.

<https://www.ne.ch/Ukraine/Pages/Accueil-et-integration.aspx>



По вівторках і четвергах у нашому офісі працює перекладач з французької на українську та російську мови.

Service de la cohésion multiculturelle
Place de la Gare 6
2300 La Chaux-de-Fonds
Tel: 032 889 74 42
cosm.statuts@ne.ch

Прийом та інтеграція

Служба міжкультурного об'єднання (Service de la cohésion multiculturelle – COSM) надає допомогу у прийомі та інтеграції громадян України.

- перша особиста зустріч, мета якої максимально спростити процес початку інтеграції (у разі потреби на зустрічі буде забезпечено переклад);
- консультації у сфері міграції, інтеграції, а також запобігання дискримінації та расизму;
- посередництво у переговорах;
- письмовий та усний переклад у різноманітних установах;
- курси французької мови;
- соціально-культурні заходи.

Постобов'язкове навчання

Молоді дівчата та молоді люди, які закінчили обов'язкову школу (9 клас в Україні), яким виповнилося 15 років і бажають продовжити навчання в Швейцарії, можуть бути інтегровані в післяобов'язкову освіту.

Зацікавлені особи можуть заявити про себе за цією формою. Потім з ними зв'яжуться, щоб визначити навчальний проект, уже набуті навички та рівень французької мови, щоб скерувати їх до відповідного навчання.

<https://www.cpne.ch/les-poles/preapprentissage-et-transition/ppt-contact/>



Service des formations postobligatoires et de l'orientation
Espacité 1 - Case postale
2301 La Chaux-de-Fonds
Tel : 032 889 69 40

Робота

Усі власники статусу S автоматично мають право на соціальну підтримку з боку Соціальної служби первинного розміщення (OSAP) або Соціальної служби з питань притулку та вторинного розміщення (OSAS). Вони також можуть запросити підтримку з соціально-професійної інтеграції в Службі інтеграції та навчання в галузі надання притулку (OIFA) через цю реєстраційну форму (французькою та англійською мовами).

<https://enquetesv4.ne.ch/SurveyServer/s/pub/SuiviSP-StatutS/questionnaire-EN.htm>



УКРАИНА – ПОЛЕЗНЫЕ ССЫЛКИ

Курсы французского языка для взрослых

Кантон Невшатель предлагает курсы французского языка для взрослых (со статусом S), проживающих в кантоне Невшатель.

<https://www.ne.ch/Ukraine/Pages/Accueil-et-integration.aspx>



По вторникам и четвергам в нашем офисе работает переводчик с французского на украинский и русский языки.

Service de la cohésion multiculturelle
Place de la Gare 6
2300 La Chaux-de-Fonds
Tel: 032 889 74 42
cosm.statuts@ne.ch

Прием и интеграция

Служба межкультурного слияния (Service de la cohésion multiculturelle - COSM) оказывает помощь в приеме и интеграции граждан Украины.

- Первая личная встреча, цель которой максимально упростить процесс начала интеграции (в случае необходимости на встрече будет обеспечен перевод);
- Консультации в области миграции, интеграции, а также предотвращения дискриминации и расизма;
- Посредничество в переговорах;
- Письменный и устный перевод в различного рода учреждениях;
- Курсы французского языка;
- Социально-культурные мероприятия.

Постобязательная подготовка

Молодые девушки и молодые люди, окончившие обязательную школу (9 класс в Украине), достигшие 15-летнего возраста и желающие продолжить обучение в Швейцарии, могут быть интегрированы в постобязательное образование.

Заинтересованные лица могут заявить о себе с помощью этой формы. Затем с ними свяжутся, чтобы определить учебный проект, уже приобретенные навыки и уровень французского языка, чтобы направить их на соответствующее обучение.

<https://www.cpne.ch/les-poles/preapprentissage-et-transition/ppt-contact/>



Service des formations postobligatoires et de l'orientation
Espacité 1 - Case postale
2301 La Chaux-de-Fonds
Tel : 032 889 69 40

Работа

Все обладатели статуса S автоматически имеют право на социальную поддержку со стороны Социальной службы первичного размещения (OSAP) или Социальной службы по вопросам убежища и вторичного размещения (OSAS). Они также могут запросить поддержку в социально-профессиональной интеграции в Службе интеграции и обучения в области предоставления убежища (OIFA) через эту регистрационную форму (на французском и английском языках).

<https://enquetesv4.ne.ch/SurveyServer/s/pub/SuiviSP-StatutS/questionnaire-EN.htm>

